

Federal Department of Foreign Affairs FDFA

612-04-04-01 - LUG 3/20

Notification to the Parties of the Convention on Jurisdiction and the Recognition and Enforcement of Judgments in Civil and Commercial Matters, concluded at Lugano on 30 October 2007

## Translation of the application of accession by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

On 4 May 2020, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland deposited with the Swiss Federal Council the French translation of its application of accession pursuant to Article 72 of the Convention. The translation, dated 30 April 2020, and the related information (Annex A, 44 pages), are enclosed.

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has simultaneously informed of three minor typographical corrections to be made in the English version of Annex A, as notified on 14 April 2020. These errors have already been corrected in the enclosed French version:

- «1. On page 3, under Annex II, the sentence reads "The courts of competent authorities...", when the official version of the Lugano Convention 2007 reads 'The courts or competent authorities...'
  - 2. On page 28, there is a footnote (No. 9) in the source text where the list jumps from iv) to vi) (not [v]).
- 3. On page 37, in the "Earnings arrestment' section, there's a reference to the 'enforcement of <u>ailment</u>'. This should read '<u>aliment</u>' (in Scots law, aliment means 'maintenance', i.e. in French 'pension alimentaire').»

## II. Correction of the English version of the Depositary's notification of 14 April 2020

The title of paragraph II of the English version of the depositary's notification dated 14 April 2020 (612-04-04-01-LUG 2/20) erroneously contains a reference to a meeting of experts («Meeting of the Standing Committee <u>and meeting of experts</u>»). The correct title should be «Meeting of the Standing Committee», which corresponds to the French version.

The Swiss Federal Council makes the present notification in its capacity as Depositary (www.fdfa.admin.ch/depositary).

Enclosures

Bern, 22 May 2020

